



**Cahier
romand**
Eglise
sans frontières

Le mot du curé

Universelle

**Cadeaux
ricochets**



L'ESSENTIEL

Votre magazine paroissial

Unité pastorale Jura

Collex-Bossy, Pregny-Chambésy,
Genthod-Bellevue - Versoix

JANVIER 2020 | MENSUEL NO 1 | UNE PUBLICATION SAINT-AUGUSTIN

Le mot du curé

PAR LE CHANOINE ALAIN CHARDONNENS, CURÉ

« Notre Père, qui es aux cieux... » et vous connaissez tous la suite par cœur !

Prononcé par les catholiques et les orthodoxes en particulier durant chaque célébration eucharistique, par les anglicans pendant les offices divins, par les protestants luthériens ou réformés à chaque culte, le « Notre Père » est une des pierres d'angle de la prière chrétienne. Elle est même LA prière par excellence du christianisme.

Cette prière, nous l'avons reçue de Jésus lui-même quand il a appris à prier à ses disciples. Par l'enseignement du Christ et par notre baptême, nous pouvons nous adresser à Dieu en l'appelant « Notre Père ». Quelle merveille que d'avoir un Dieu si proche de nous !

Mais comment prier le « Notre Père » ? Déjà dans les Evangiles, nous trouvons deux versions de cette prière si fondamentale. En

saint Matthieu (6, 9-13), nous avons une traduction très proche de celle que nous utilisons, alors qu'en saint Luc (11, 2-4), nous trouvons une traduction plus brève.

De même, quand nous prions avec d'autres chrétiens, nous pouvons avoir des manières différentes de le faire. Avec Calvin, les protestants ont pris l'habitude d'ajouter la doxologie « Car c'est à Toi qu'appartiennent... » comme faisant partie intégrante de la prière. Pour les orthodoxes et pour nous, nous en restons plus volontiers au texte biblique en terminant par « Mais délivre-nous du mal ». Toutefois, dans la liturgie, nous ajoutons l'embolement (du grec emballein : insérer) « Délivre-nous de tout mal, Seigneur... » comme pour développer notre dernière demande et la placer dans une perspective positive de paix que nous demandons au Seigneur, et nous terminons avec la même doxologie que les protestants.



Plusieurs traductions, plusieurs versions du « Notre Père » donc. Mais ne nous en offusquons pas, au contraire, réjouissons-nous de ces enrichissements pour prier notre Père des cieux. Et en ce mois où tous les chrétiens veulent prier ensemble pour demander l'unité, apportons chacun notre pierre à la mosaïque qu'est l'Eglise du Christ, avec nos richesses et au-delà de nos différences. Ce qui importe, c'est de prier « Notre Père, qui es aux cieux... » !

Nous vous souhaitons une bonne et heureuse nouvelle année 2020 !

Universelle

PAR LUCETTE ROBYR

Si l'Eglise est sans frontières, n'est-elle pas la logique même de ce que le Christ a voulu pour notre humanité? Lui qui est mort pour sauver **tous** les hommes sans exception, quelles que soient leur origine, leur race, leur culture, leur âge ou leur religion, Il ne demande pas mieux que tous aient accès à son enseignement, à sa dévotion et à la pratique de ses préceptes.

Nous prions pour que son règne vienne, comme Il nous l'a demandé, c'est donc justifié que toutes les nations, tous les hommes à travers la planète aient connaissance de ce Christ venu nous apprendre l'amour, la justice, le pardon et la paix. Son règne est non seulement dans cette voie royale extérieure, mais aussi dans le cœur de chaque individu accepté et respecté quelle que soit sa différence.

Du temps de Jésus, il y avait déjà plusieurs peuplades qui l'avaient entendu, remarqué par ses miracles; et à la Pentecôte, chacun comprenait dans sa propre langue le discours des Apôtres. Déjà une certaine universalité, qui se propagea par les voyages de saint Paul et, peu à peu, par la création de nouvelles communautés aussi bien à Rome qu'au Moyen Orient, en France qu'à travers toute l'Europe puis dans les différents continents. Le monde bouge et se développe. Le brassage des populations se confirme de plus en plus et l'on est amené à côtoyer chaque jour des gens venant de tous les horizons et de n'importe quelle condition.

A nous chrétiens de les accueillir, de leur ouvrir nos portes dans le respect, la bonté, l'épanouissement de chaque être. Partout où il se trouve qu'il soit reconnu en tant qu'enfant de Dieu dans sa liberté et son humanité.

Ainsi sur ce chemin de l'universalité, et à l'approche des fêtes de Noël, pensons à cet Emmanuel (Dieu avec nous) qui nous incite à accomplir son règne sur toute la terre.

A chacun, que nos vœux d'espérance, de joie, de confiance, de paix et de lumière vous accompagnent durant cette Nativité et toute la nouvelle année.

**Joyeux Noël et heureuse année
comblée de bénédictions.**

Livre de vie

Décès du mois de novembre 2019, UP Jura

*Onorina ALLEGRINI
Denise Marie GROSCH
Madeleine PONTI-MARÉCHAL*



Cadeaux ricochets

PAR PIERRINE RAVIER

«Par ricochet», définition du Petit Larousse: indirectement, par contrecoup.

Quand tout simplement pour dire merci à une personne qui nous a rendu service, ou quand nous sommes invités, nous faisons un cadeau. Ce cadeau, peut être très personnel ou il peut être ricochet. Je m'explique: souvent, nous offrons une bonne bouteille de vin. Cette bouteille sera ouverte tout de suite ou sera offerte pour la prochaine invitation si le vin est déjà prêt à être servi. Ce cadeau, va faire plaisir à la personne qui l'a reçu, mais aussi aux autres invités.

Pour toutes les occasions de la vie, nous pouvons offrir des fleurs. Là aussi, nous avons un cadeau ricochet. En effet, un bouquet va faire plaisir à celui ou celle qui le reçoit mais aussi à toutes les personnes qui vivent sous le même toit. Les personnes qui leur rendent visite profitent aussi des fleurs.

Il y a peu de temps, une bonne copine m'a offert des cartes, de magnifiques cartes. J'ai eu beaucoup de plaisir à les recevoir et je vais en avoir autant à les utiliser pour envoyer un message à une personne qui à son tour aura du plaisir à la recevoir. Peut-être que cette carte va rester dans un endroit proche du ou de la destinataire. D'autres, qui visiteront la personne qui a reçu le courrier, profiteront aussi de la carte.

Il y a aussi les cadeaux qu'apportaient les mages qui peuvent être considérés comme ricochet. (Mt 2:11)

Je m'explique:

Des cadeaux qui avaient du sens.

En fait, ces cadeaux avaient une signification spéciale:

L'or indiquait que Jésus était un roi.

La myrrhe indiquait qu'il allait être mis à mort.

L'encens indiquait que Jésus était digne d'être adoré.

Ces cadeaux que Jésus a reçus, nous en profitons tous... En effet, ils ont eu la faculté de nous prouver la royauté, l'humanité et la divinité de Jésus. Nous ne sommes peut-être pas conscients de cela, mais aujourd'hui encore, nous profitons de ces cadeaux.

Il n'y a pas forcément des présents matériels, il y a aussi des cadeaux en paroles et en actes. Si nous regardons tout ce que nous recevons, il faut que nous pensions à partager, à donner...

Et les cadeaux de Dieu?... Alors, là!

Car Dieu a tant aimé le monde qu'Il a donné son fils unique afin que quiconque croit en Lui ne se perde pas. (Jn 3:16)

Chaque fois que Dieu exauce nos prières, (nous sommes toujours exaucés, pas forcément comme nous le voudrions) c'est un cadeau... à ne pas oublier.

En écrivant ces lignes, j'entends encore le Père Benoît nous dire lors d'une de ses homélies: Donnez, donnez, donnez...

Comme beaucoup de personnes le savent, je m'occupe des fleurs à l'église Saint-Loup. Un jour, j'ai trouvé ce message vers la Vierge:

*Très Sainte Vierge,
accompagnez ces jeunes époux dans leur union, qu'ils découvrent peu à peu la douceur de votre maternité, l'étendue de votre affection et la profondeur de votre sagesse. Amen.*

Commémoration des défunts



PHOTO: JR

Pendant la lecture du nom des défunts de l'année écoulée, une bougie est allumée pour chacun d'eux et déposée sur le présentoir.

Après la messe, M. le Curé a fait le tour du cimetière pour bénir les tombes.

Les six cimetières de l'UP ont été bénis par M. le Curé.

Entrée d'adultes en catéchuménat



TEXTE ET PHOTO PAR JR

Ils étaient sept futurs enfants de Dieu à être présentés à la communauté de Versoix en tant qu'adultes souhaitant recevoir le baptême lors de la veillée pascale dans leurs paroisses respectives. Cette présentation a été organisée par l'ECR et dirigée par l'abbé Marc Passera et, à la fin de la présentation et du rituel, chacun a reçu une croix à porter sobrement et un petit livret pour sa préparation individuelle, même si des cours et un encadrement font partie du programme jusqu'au baptême.

Devenir chrétien, c'est possible à tout âge et ça rend heureux!



Fête des trois paroisses à Pregny

PAR JLR / PHOTOS: JR

C'est dans la magnifique salle communale de Pregny-Chambésy entièrement restaurée que s'est tenu le repas annuel des trois paroisses (catholique, orthodoxe et protestante). Après le message de bienvenue adressé par le chanoine Alain Chardonnens, ce fut le pasteur Andreas Fuog qui, avec son humour habituel, s'est senti « tout chose » de retrouver les communautés réunies pour ce repas, l'année précédente n'ayant pas pu les recevoir pour cause de travaux.

Après le repas bien apprécié, le groupe folklorique la Matze de la « commune valaisanne de Genève », renforcé par d'autres couples valaisans, fribourgeois, vaudois, anima agréablement la soirée avec des danses du folklore romand et de la musique populaire. Pour terminer ce fut le tour du « cor des alpes » de nous offrir un morceau avec son instrument. Joyeuse fête conviviale, s'il en était, grâce aux organisateurs qui se sont donnés sans compter et à qui nous adressons toute notre reconnaissance.



L'enfant et son pipeau Conte de Noël

PAR LUCETTE ROBYR

Là-bas dans la lande profonde où grandissaient forêts de pins, buissons de genêts, massifs de bruyère et quelques champs de maïs bordés de fougères, vivait un petit garçon, un ravissant petit garçon aux jolies boucles brunes encadrant son visage d'angelot aux traits doux et fins. Ses parents tenaient une bergerie et lui, Augustin, s'intéressait surtout aux agneaux. A quatre ans, quand on est haut comme trois pommes, garder des moutons bien dodus en un troupeau imposant est assez difficile.

Une brebis venait de donner naissance à un agnelet tout mignon, tout rose, avec juste une tache brune sur le front, qui ressemblait étrangement à un cœur. Augustin admirait ce nouveau-né tenant à peine sur ses pattes et se prit d'affection pour lui. Il s'y attachait à tel point qu'il s'en sentait responsable et veillait sur lui comme la prunelle de ses yeux. La vie, le grand air, l'espace, la liberté, tout cela convenait très bien à nos deux amis devenus inséparables.

Vint l'anniversaire de notre enfant berger. Son grand-père lui offrit un pipeau pour agrémenter ses journées, car parfois, il se sentait bien seul. Pourtant, de caractère vif et joyeux, il trouvait toujours quelque occupation pour passer le temps, s'intéresser

au développement de son agneau ou découvrir la nature.

Apprivoisant son nouveau jouet, il s'amusa à en sortir les plus beaux sons, les plus belles harmonies, les mélodies les plus agréables. Plus il en jouait, plus c'était merveilleux. Était-il magique ce pipeau ? A l'entendre, on aurait pu le deviner, tant ses airs enchanteurs nous ravissaient et nous emmenaient dans des rêves féériques. Le petit agneau surnommé Bijou vibrait à cette nouvelle musique et ne se séparait jamais de son ami.

Voilà qu'un jour de tempête, sous un ciel noir parsemé d'éclairs et de coups de tonnerre, l'animal disparut. Quelle tristesse, quelle inquiétude pour Augustin qui ne cessa de l'appeler, de le chercher dans tous les recoins de la maison et alentours ! Malgré ses pleurs, son souci de l'avoir perdu à jamais, son épuisement après tant de recherches infructueuses, il s'endormit. La tempête s'apaisa et dans le matin clair, sous un magnifique soleil, l'enfant repartit à la recherche de Bijou. C'est alors qu'il pensa à son pipeau. Il marcha de longues heures parmi les buissons et la forêt, appelant l'agneau, fouillant toutes les caches possibles et jouant malgré tout quelques mélodies que certainement l'animal reconnaîtrait. Tout à coup, il repéra une grotte, qu'il n'avait jamais vue auparavant.

Dans ce fourré impressionnant, nul n'aurait imaginé qu'une grotte se trouvait là. Appelant encore une fois Bijou, il vit une lumière à travers les arbustes feuillus. Quelqu'un habitait-il là ou est-ce un mirage ? Plein de courage, il entra, se frayant un chemin un tant soit peu praticable que son brillant pipeau lui indiquait. Il tremblait bien un peu, le pauvre Augustin, ne sachant ce qui l'attendait. Cette lumière l'attirait, illuminant la grotte. Observant de tous côtés, il vit dans un coin, son agnelet chéri, blotti près d'un tout petit enfant, couché sur un lit de mousse et de fines ramures. Une femme et un homme pauvrement vêtus regardaient avec amour ce nouveau-né endormi. L'agneau se tenait le plus près possible pour lui tenir chaud. Augustin émerveillé, subjugué par ce tableau inédit se mit à jouer sur son pipeau les plus douces mélodies qu'il connaissait. Ouvrant les yeux, le bébé souriait à notre berger si proche de lui. Parents et enfants dégajaient un bonheur à nul autre pareil, et toute la journée jusque très tard dans la nuit, la musique berçait cette nouvelle famille devenue lumineuse, divine. Laissant en cadeau son pipeau magique, Augustin et Bijou ne quittèrent plus ces nouveaux amis, les prenant dans leur maison pour les réchauffer et les voir grandir heureux.

Vie paroissiale dans nos quatre communautés

Célébrations et messes dominicales de janvier 2020

Les dimanches à 10h30, messe à Saint-Loup Versoix

Les samedis à 18h30, en rotation dans les églises de l'UP, messe anticipée du dimanche:

4 janvier	Collex
11 janvier	Pregny
18 janvier	Genthod
25 janvier	17h Versoix Célébration œcuménique

Célébrations du mois de janvier

Jour de l'an

Mercredi 1^{er} janvier à 10h30 à Saint-Loup à Versoix.

Dimanche 5 janvier à 10h30 à Versoix, messe avec les petiots.

Dimanche 12 janvier à 10h30 à Versoix, messe Baptême du Seigneur + entrée en catéchuménat des enfants en âge scolaire.

Semaine de l'unité des chrétiens du 18 au 25 janvier.

Jeudi 23, Rencontre des jeunes au Presbytère.

Equipe pastorale

Tél. 022 755 12 44
Ch. Jean-Baptiste-Vandelle 16, 1290 Versoix

Chne Alain Chardonnens, curé modérateur

E-mail: abbe.chardonnens@gmail.com

Martha Herrera, assistante pastorale

E-mail: martha.herrera@cath-ge.ch

Catherine Boillat, assistante pastorale

E-mail: catherine.boillat@cath-ge.ch

Jacques Sanou, diacre permanent

E-mail: sanou@bluewin.ch

Emily Toole, assistante pastorale en formation

E-mail: emily.toole@cath-ge.ch

CUP Conseil de l'Unité pastorale Jura

Mme Isabelle Grob-Steiner avec les représentants des paroisses et de l'équipe pastorale

E-mail: isteiner@sunrise.ch

Secrétariat de l'Unité pastorale Jura

Ch. Jean-Baptiste-Vandelle 16, 1290 Versoix

Tél. 022 755 12 44 – Fax 022 755 61 04

Ouvert tous les matins de 8h à 11h30

Site internet: <http://www.up-jura.ch>

Monique Casanova: versoix@cath-ge.ch

Sylvie Sansone Cartier:

secretariat.versoix@cath-ge.ch

Communautés et églises de l'UP Jura

• **Saint-Clément** – Collex-Bossy

Ch. des Chaumets – 1239 Collex

• **Saint-Loup** – Versoix

Ch. Jean-Baptiste-Vandelle 16 – 1290 Versoix

• **Sainte-Pétronille** – Pregny-Chambésy

Rte de Pregny 43 – 1292 Chambésy

• **Sainte-Rita** – Genthod-Bellevue

Ch. de la Chênaie 147 – 1293 Bellevue

L'Essentiel, Votre magazine paroissial

11 parutions annuelles

Abonnement annuel: Fr. 40.–

Abonnement de soutien: Fr. 50.– ou plus

Saint-Loup-Sainte-Rita CCP 14-551752-9

Collex-Bossy CCP 12-13096-1

Pregny-Chambésy CCP 12-7286-1